

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

22 DÉCEMBRE 2006

Proposition de résolution visant à dénoncer la condamnation à mort de cinq infirmières bulgares et d'un médecin palestinien en Libye

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
MME HERMANS

I. INTRODUCTION

La proposition de résolution faisant l'objet du présent rapport a été déposée le 20 décembre 2006.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2006-2007

22 DECEMBER 2006

Voorstel van resolutie houdende protest tegen de terdoodveroordeling van vijf Bulgaarse verpleegsters en één Palestijnse arts in Libië

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW HERMANS

I. INLEIDING

Dit voorstel van resolutie werd ingediend op 20 december 2006. De commissie heeft het voorstel

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : François Roelants du Vivier.**Membres / Leden :**

SP.A-SPIRIT	Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.
VLD	Margriet Hermans, Annemie Van de Casteele, Paul Wille.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR	Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V Vlaams Belang CDH	Sabine de Bethune, Elke Tindemans, Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire, Christian Brotcorne.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.
Pierre Chevalier, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-2003 - 2006/2007 :**

N° 1 : Proposition de résolution de M. Destexhe et consorts.

En remplacement de la page 1 du document n° 3-2003/2 distribué précédemment.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-2003 - 2006/2007 :**

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de heer Destexhe c.s.

Ter vervanging van de bladzijde 1 van het vroeger rondgedeelde stuk nr. 3-2003/2.

La commission l'a examinée au cours de sa réunion du 22 décembre 2006.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. DESTEXHE, AUTEUR PRINCIPAL DE LA PROPOSITION DE RÉSOLUTION

La proposition de résolution reprend dans les grandes lignes le texte de la résolution relative à la menace d'exécution capitale de cinq infirmières bulgares et d'un médecin palestinien en Libye, adoptée par le Sénat le 9 février 2006 (doc. Sénat, n° 3-1474/4).

Tout en tenant compte des récents développements dans le dossier, MM. Destexhe et Dubié ont posé, en séance plénière du Sénat du 21 décembre 2006, des questions orales au ministre des Affaires étrangères à ce sujet (doc Sénat, n° 3-195, questions 3-1337 et 3-1340, pp. 18-20). De cette manière, ils ont déjà eu l'occasion d'exprimer leur réprobation de la condamnation à mort des 5 infirmières bulgares et d'un médecin palestinien en Libye et de ce procès inique où les règles les plus élémentaires de l'État de droit n'ont pas été respectées.

La proposition de résolution à l'examen a été signée par au moins un membre de chacun des partis démocratiques représentés au Sénat.

III. DISCUSSION

M. Nimmegeers soutient la proposition de résolution à l'examen. Il paraîtrait que la Libye serait prête à faire des concessions en échange d'argent. La proposition de résolution devrait indiquer que l'Occident ne cède pas aux pressions financières.

Lors d'une courte visite en Libye, M. Wille a pu constater le manque d'indépendance du système juridique.

En ce qui concerne les pressions financières, le membre souligne que les journaux libyens affirment que la Bulgarie aurait proposé de l'argent pour influencer la procédure, alors que d'autres sources prétendent que la Libye serait disposée à accepter de l'argent pour influencer sur le procès. Compte tenu des versions différentes, il est préférable de ne pas faire mention de la question financière dans le texte de la résolution.

Le Parlement libyen a d'ailleurs envoyé une lettre pontifiante à tous les parlements qui ont adopté une résolution dénonçant les condamnations à mort, pour leur signifier qu'ils manquaient d'objectivité car ils n'étaient pas au courant de tous les faits dans cette affaire.

besproken tijdens haar vergadering van 22 december 2006.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER DESTEXHE, HOOFDINDIENER VAN HET VOORSTEL VAN RESOLUTIE

Het voorstel van resolutie neemt grotendeels de tekst over van de resolutie betreffende de dreigende terechtstelling van vijf Bulgaarse verpleegsters en een Palestijnse arts, in Libië, die door de Senaat is aangenomen op 9 februari 2006 (stuk Senaat, nr. 3-1474/4).

Rekening houdend met de recente ontwikkelingen in deze zaak, hebben de heren Destexhe en Dubié hierover, in de plenaire vergadering mondelinge vragen gesteld aan de minister van Buitenlandse Zaken (zie stuk Senaat 3-195, vragen 3-1337 en 3-1340, blz. 18-20). Zij hebben dus reeds de kans gehad om hun afkeuring te laten blijken over de terdoodveroordeling in Libië van de 5 Bulgaarse verpleegsters en een Palestijnse arts en over het zeer onrechtvaardige proces waarin zelfs de meest elementaire regels van de rechtsstaat niet werden gerespecteerd.

Het hier voorliggende voorstel van resolutie werd ondertekend door ten minste één lid van elke democratische partij die in de Senaat vertegenwoordigd is.

III. BESPREKING

De heer Nimmegeers steunt dit voorstel van resolutie. Naar verluidt zou Libië bereid zijn om toegevingen te doen in ruil voor geld. Het voorstel van resolutie zou melding moeten maken van het feit dat het Westen niet zwicht voor financiële druk.

De heer Wille heeft tijdens een kort bezoek aan Libië vastgesteld dat het rechtssysteem niet onafhankelijk werkt.

Wat betreft de financiële druk, stipt het lid aan dat de Libische kranten melding maken van het feit dat er van Bulgaarse kant geld zou geboden zijn om de rechtsgang te beïnvloeden, terwijl anderen beweren dat Libië geld zou aanvaarden om de rechtsgang te beïnvloeden. Gezien de uiteenlopende versies, is het aangewezen om dit niet in de tekst van de resolutie op te nemen.

Het Libische parlement heeft overigens alle parlementen die een resolutie hebben aangenomen ter afkeuring van de terdoodveroordelingen, een beleurende brief gestuurd om hen erop te wijzen dat zij geen objectief oordeel kunnen vellen, omdat ze niet op de hoogte zijn van alle feiten in deze zaak.

Mme Zrihen fait remarquer que la Bulgarie sera membre de l'Union européenne à partir du 1^{er} janvier 2007. À cette date, les infirmières bulgares peuvent bénéficier de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne. Il serait inique s'il y avait une dissociation des différents condamnés, notamment entre les infirmières bulgares et le médecin palestinien. Il est dès lors très important de marquer que la présente proposition de résolution concerne toutes les personnes incriminées.

IV. VOTES

L'ensemble de la proposition de résolution a été adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,
Margriet HERMANS. François ROELANTS du VIVIER.

Le président,

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
de la proposition de résolution
(voir doc. Sénat, n° 3-2003/1 - 2006-2007)**

Mevrouw Zrihen merkt op dat Bulgarije sinds 1 januari 2007 lid wordt van de Europese Unie. Vanaf die datum krijgen de Bulgaarse verpleegsters dus de rechten die in het Handvest van de Grondrechten van de Europese Unie staan. Het zou uiterst onrechtvaardig zijn indien de veroordeelden, en meer bepaald de Bulgaarse verpleegsters en de Palestijnse arts, los van elkaar zouden worden beschouwd. Het is dus erg belangrijk dat in dit voorstel van resolutie wordt vermeld dat de tekst alle beschuldigten betreft.

IV. STEMMINGEN

Het voorstel van resolutie in zijn geheel wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Margriet HERMANS. François ROELANTS du VIVIER.

De voorzitter,

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het voorstel van resolutie
(zie stuk Senaat, nr. 3-2003/1 - 2006/2007)**